



en partenariat avec Z-WAVE>ME™

PACK Z-WAVE® SWIIDINTER™

Guide d'installation et d'utilisation

AVANT-PROPOS

Le pack Z-Wave® SwiidInter™ (appelé aussi SwiidPack™) contient dans sa version de base :

- 1 interrupteur sur cordon SwiidInter™
- 1 prise-gigogne SwiidPlug™
- 1 interrupteur/contrôleur mural sans fil (un produit Z-Wave> Me™)

Ce pack fournit une solution **PRETE A L'EMPLOI** pour automatiser l'éclairage d'une pièce, sans avoir à faire poser de nouveaux câbles électriques ...

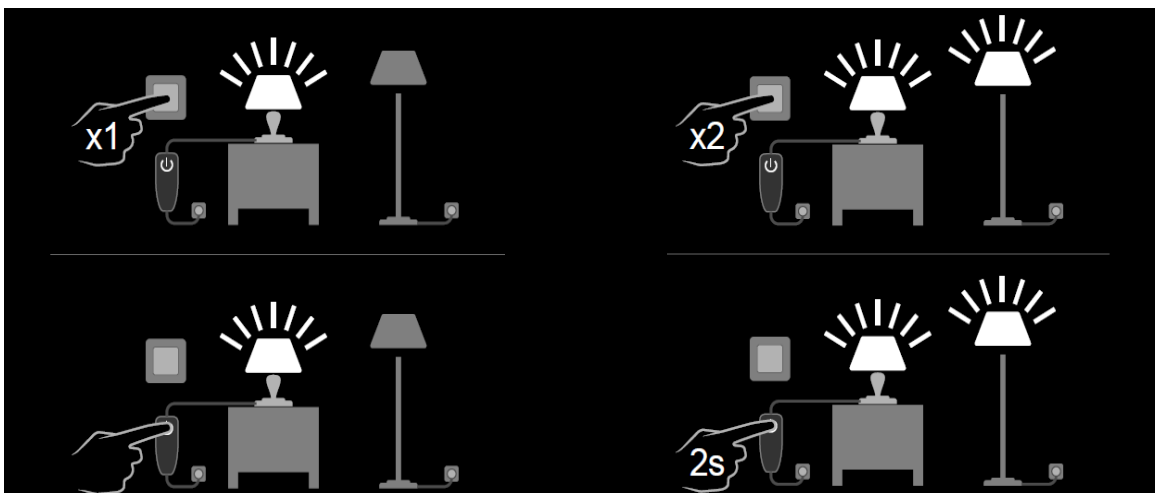
Typiquement dans une chambre à coucher, ce pack vous permet d'actionner **ENSEMBLE OU SEPARÉMENT** votre lampe de chevet et une autre lampe (ou n'importe quel autre appareil électrique) branchée dans la prise-gigogne :

Plus besoin de sortir de votre lit pour éteindre les autres lumières de la pièce. Pas besoin non plus de partir à la recherche d'une télécommande qui se cache pour vous narguer !

L'installation est extrêmement simple et il n'y a **rien à configurer**, car cela a déjà été fait pour vous en usine. **IL VOUS SUFFIT DE :**

1. Remplacer l'**interrupteur sur cordon** existant de votre lampe de chevet par notre interrupteur SwiidInter™ (voir page 5)
2. Coller ou visser l'**interrupteur mural** du pack où vous le souhaitez après avoir activé les piles (voir page 10), et
3. Intercaler la **prise-gigogne** SwiidPlug™ sur l'autre lampe de la chambre que vous souhaitez contrôler à partir de votre lit (voir page 18).

Et voilà ! L'ensemble fonctionne **DIRECTEMENT APRES AVOIR ETE SORTI DE LA BOITE** comme vous le montre le diagramme ci-dessous :



C'EST AUSSI SIMPLE QUE ÇA !!!

P.S. : Assurez-vous que la lampe sur la prise-gigogne n'est pas équipée elle-même d'un "bon vieil" interrupteur sur cordon !

Tout ce qui précède a pour but de vous expliquer comment votre SwiidPack™ a été **préconfiguré pour vous en usine**. Ceci étant, les éléments contenus dans le pack sont tous des appareils certifiés Z-Wave® et peuvent donc aisément être incorporés dans (ou servir de noyau pour) un réseau domotique Z-Wave® plus étendu que vous pourrez contrôler à distance localement ou à partir d'un smartphone, d'une tablette ou d'un ordinateur relié à l'internet n'importe où dans le monde.

Les trois éléments de votre SwiidPack sont tous des équipements certifiés Z-Wave®, ce qui signifie qu'ils sont totalement **interopérables** avec les appareils Z-Wave® d'autres fabricants, à condition qu'ils soient eux-mêmes certifiés Z-Wave® et qu'ils fonctionnent sur la même fréquence radio (868.42 MHz dans les pays de l'UE).

L'interrupteur sur cordon SwiidInter™ contenu dans le pack peut être reprogrammé pour activer au moyen d'un appui long un scénario domotique complexe via un contrôleur primaire statique : par exemple, éteindre toutes les lumières dans la maison, verrouiller la porte d'entrée, fermer les volets et enfin activer l'alarme du rez-de-chaussée.

L'interrupteur/contrôleur mural fourni dans le pack (un produit Z-Wave> Me™ de Z-Wave Europe GmbH) est un contrôleur primaire Z-Wave® à part entière et peut donc être utilisé pour inclure d'autres équipements Z-Wave® dans son réseau ou en exclure l'un ou l'autre des appareils du pack. Si vous avez déjà un réseau Z-Wave®, vous pouvez inclure votre interrupteur/contrôleur mural dans ce réseau, qui deviendra alors un contrôleur "secondaire". Ce faisant, les associations préconfigurées en usine entre les appareils contenus dans votre SwiidPack™ seront évidemment effacées et devront être reprogrammées, si vous voulez à nouveau les faire fonctionner. Il est donc **fortement conseillé** de faire une remise à zéro de votre interrupteur/contrôleur mural avant de chercher à l'inclure comme contrôleur "secondaire" dans un autre réseau Z-Wave®.

TABLE DES MATIÈRES

Le présent guide d'installation et d'utilisation de votre SwiidPack™ comprend une section spécifique dédiée à chacun des trois appareils contenus dans le pack, à savoir :

1. L'interrupteur sur cordon SwiidInter™,
2. L'interrupteur/contrôleur mural (un produit Z-Wave> Me™), et
3. La prise-gigogne SwiidPlug™

NOTA : Si vous avez l'intention d'utiliser les appareils de votre SwiidPack™ sans changer de configuration, vous pouvez vous contenter des explications fournies aux Chapitres 3 et 4 des Sections I à III.

SECTION I – INTERRUPTEUR SUR CORDON SWIIDINTER™

1. Caractéristiques techniques	4
2. Vue générale	4
3. Installation de SwiidInter™	5
4. Utilisation de SwiidInter™	6
5. Inclusion d'un SwiidInter™ dans un réseau Z-Wave®	6
6. Exclusion d'un SwiidInter™	8
7. Associations avec un SwiidInter™	8
8. Remise à zéro d'un SwiidInter™	9
9. Options avancées	9

SECTION II – INTERRUPTEUR/CONTROLEUR MURAL (un produit Z-Wave>Me™)

1. Caractéristiques techniques	10
2. Vue générale	10
3. Installation d'un interrupteur/contrôleur mural.....	10
4. Utilisation d'un interrupteur/contrôleur mural	11
5. Contrôleur Z-Wave® primaire ou secondaire ?	11
6. L'interrupteur/contrôleur mural en contrôleur Z-Wave® primaire	12
7. L'interrupteur/contrôleur mural en contrôleur Z-Wave® secondaire.....	15
8. Associations avec un interrupteur/contrôleur mural	15
9. Remise à zéro d'un interrupteur/contrôleur mural	16
10. Options avancées	17

SECTION III – PRISE-GIGOGNE SWIIDPLUG™

1. Caractéristiques techniques	18
2. Vue générale.....	18
3. Installation d'une SwiidPlug™	18
4. Utilisation d'une SwiidPlug™	18
5. Inclusion d'une SwiidPlug™ dans un réseau Z-Wave®	19
6. Exclusion d'une SwiidPlug™	20
7. Associations d'une SwiidPlug™	20
8. Remise à zéro d'une SwiidPlug™	20

SECTION IV – GENERALITES

1. Qu'est-ce que le Z-Wave® ?	21
2. Garantie	21
3. Swiid® / CBCC Domotique SAS	22


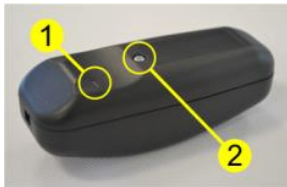

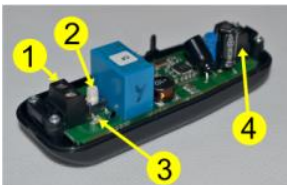
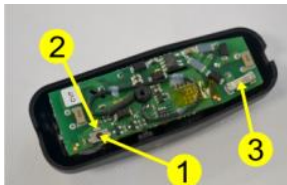
SECTION I – INTERRUPTEUR SUR CORDON SWIIDINTER™

1. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Type de module:	BINARY POWER SWITCH
Alimentation :	230V ± 10% - 50Hz
Puissance maxi. :	660W
Normes UE :	EN 61058-2-1:2011 & EN 55015
Indice de protection :	IP20
Dimensions :	84 x 32 x 29 mm
Protocole radio :	Z-Wave® (SDK 4.55)
Fréquence radio :	868,42 MHz (UE)
Dist. transmission distance :	Jusqu'à 30m en intérieur (dépend des matériaux)
Temp. fonctionnement :	0 – 40°C
Affichage marche/arrêt :	LEDs bleues
Consommation :	< 0,08W
Brevet UE :	Déposé

Votre SwiidInter™ a été certifié par un centre de certification agréé par l'Alliance Z-Wave® et est par conséquent totalement interopérable avec tous les autres appareils Z-Wave® certifiés qui utilisent la même fréquence radio (868.42 MHz - UE dans le cas présent).

2. VUE GENERALE

Dessus – Extérieur 1. Commande du bouton marche/arrêt (LEDs bleues allumées si en marche) 	Dessous - Extérieur 1. Insert translucide commandant le bouton d'appairage Z-Wave® (LED rouge clignotante ou allumée pendant l'association) 2. Vis de démontage 
 Ne pas oublier de débrancher du secteur avant de démonter et d'ouvrir l'interrupteur	
Intérieur – Dessus 1. Bornier AVANT 220V vers l'appareil électrique (lampe ou autre) 2. Bouton marche/arrêt 3. LED bleue d'indication de position "Marche" 4. Bornier AVANT 220V vers la prise de courant 	Intérieur - Dessous 1. Bouton d'inclusion/exclusion et d'association Z-Wave® (relié à l'insert translucide de la coque inférieure) 2. LED rouge d'indication d'inclusion/exclusion et/ou d'association Z-Wave® 3. Fusible 

3. INSTALLATION DE SwiidINTER™



L'installation de votre SwiidInter™ sur le cordon d'alimentation se fait de la même manière que pour tout interrupteur sur cordon, il faut donc en **tout premier** vous assurer que l'appareil sur le cordon duquel vous allez installer votre SwiidInter™ est **débranché du secteur**.

Avant de commencer, déterminez l'endroit précis où vous souhaitez installer l'interrupteur sur le cordon pour rendre son utilisation la plus commode possible.

Outils nécessaires :

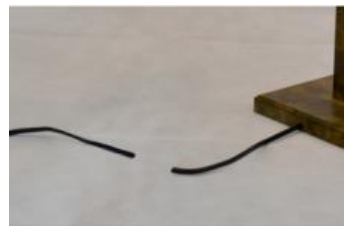
- Pince coupante
- Pince à dénuder
- Petits tournevis plat et cruciforme

Une fois le cordon électrique **débranché du secteur**, suivez bien les étapes décrites :

1. A l'aide du tournevis cruciforme, démontez le capot de votre SwiidInter™



2. Avec la pince coupante, coupez le cordon électrique là où vous voulez installer votre SwiidInter™



3. Toujours avec la pince coupante, séparez des deux côtés les deux fils et retirez la gaine d'isolation extérieure sur **6 mm** sur chacun des deux bouts



4. Avec la pince à dénuder, dénuder les deux fils de chacun des deux côtés sur **3-4 mm**



5. A l'aide du tournevis plat, raccordez les fils en les vissant sur les deux borniers du SwiidInter™ **en respectant le sens des fils** : fils vers la prise sur le bornier à l'arrière de l'interrupteur (partie effilée, marque "L N"), fils vers l'appareil ou la lampe sur le bornier à l'avant de l'interrupteur (près du marquage au symbole d'une ampoule)



ATTENTION: Si vous inversez le sens de montage, votre interrupteur SwiidInter™ ne fonctionnera pas. Ceci n'endommagera pas votre interrupteur SwiidInter™, mais il vous faudra le démonter et le remonter dans le bon sens **toujours en ayant pris soin de débrancher AU PREALABLE le cordon électrique du secteur.**

6. Avec le tournevis cruciforme, vissez les brides de sécurité sur le cordon afin qu'elles pincent la gaine d'isolation extérieure pour qu'il soit tenu solidement



7. Remettre le capot de l'interrupteur et revisser la vis unissant les deux coques à l'aide du tournevis cruciforme



AVERTISSEMENT: Assurez-vous de ne pas couper ou raccourcir le fil d'antenne fixé sur le dessous de la carte, sa longueur ayant été optimisée pour la fréquence radio utilisée par votre SwiidInter™.

8. Rebrancher la prise du cordon électrique au secteur, puis vérifiez que l'installation fonctionne en appuyant sur le bouton. En position allumée, les LED **bleues** doivent éclairer le pourtour du bouton marche/arrêt



AVERTISSEMENT: La présence à proximité de votre SwiidInter™ d'objets métalliques reliés à la terre ou de conducteurs de forte puissance peut affecter les signaux radio Z-Wave® et donc le contrôle à distance de votre SwiidInter™.

Si votre interrupteur SwiidInter™ vient en remplacement d'un interrupteur sur cordon existant, il faudra d'abord démonter et retirer ce dernier du cordon électrique (**toujours APRES avoir débranché le cordon du secteur**). Ensuite, il faudra adapter, les bouts des fils conducteurs afin qu'ils soient conformes à ce qui a été décrit précédemment aux Points 3 et 4. Ensuite suivre toutes les étapes décrites précédemment.

4. UTILISATION DE SWIIDINTER™

Votre interrupteur sur cordon SwiidInter™ peut être actionné soit par un appui court, soit par un appui long (> 0.5 secondes), sur la commande du bouton Marche/Arrêt. Quand votre SwiidInter™ est en position "Marche", les LEDs **bleues** seront allumées au travers du guide lumière transparent ("⊕") de la commande du bouton Marche/Arrêt.

Un **appui court** sur la commande du bouton Marche/Arrêt allumera ou éteindra la lampe au bout du cordon électrique sur lequel vous avez installé votre SwiidInter™.

Si vous avez l'intention d'utiliser le SwiidInter™ de votre SwiidPack™ sans changer de configuration, alors un **appui long** sur la commande du bouton Marche/Arrêt allumera ou éteindra simultanément la lampe reliée à votre SwiidInter™ et l'appareil branché sur la prise-gigogne de la SwiidPlug™ de votre SwiidPack™.

De manière plus générale, le bouton Marche/Arrêt d'un SwiidInter™ fonctionne de la manière suivante :

- Un **Appui long** allume ou éteint l'appareil relié à votre SwiidInter™ **et de plus** envoie un signal aux appareils du **Groupe d'association N°1**
- Un **Appui court** allume ou éteint l'appareil relié à votre SwiidInter™ **et de plus** envoie un signal aux appareils du **Groupe d'association N°2** (voir Chapitre 7)

5. INCLUSION D'UN SWIIDINTER™ DANS UN RESEAU Z-WAVE®

Pour utiliser les fonctions de commande à distance de votre interrupteur SwiidInter™, il faut le faire reconnaître par le réseau Z-Wave® à partir duquel vous souhaitez le contrôler à distance. Le mot "réseau" effraie souvent, alors qu'il peut ne désigner qu'une seule télécommande associée avec un seul interrupteur sans fil. L'important, c'est de faire

reconnaître votre interrupteur SwiidInter™ par ce qui devra le contrôler. Pour cela, on doit donc effectuer une **opération d'inclusion** (souvent aussi appelée intégration ou appairage).

Dans le cas de l'interrupteur SwiidInter™ fourni dans le SwiidPack™, il a déjà été pré-inclus en usine dans le réseau Z-Wave de l'interrupteur/contrôleur mural du pack. Il faudra donc d'abord effacer ce réseau de la mémoire de l'interrupteur SwiidInter™ avant de pouvoir l'inclure dans un autre réseau Z-Wave®. Ceci se fait en effectuant une procédure d'exclusion telle que décrite au Chapitre suivant de cette Section.

L'inclusion d'un SwiidInter™ s'effectue avec l'interrupteur **capot fermé et vissé et avec la prise du cordon électrique branchée dans le secteur**. Assurez-vous que votre SwiidInter™ est dans sa position définitive. Si cet emplacement n'est pas à la portée directe du contrôleur d'inclusion, rapprochez votre SwiidInter™ du contrôleur et exécutez après l'inclusion un processus de redécouverte du réseau pour remettre à jour la table de routage.

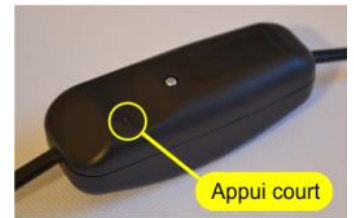
Outil nécessaire :

- Ongle de doigt (si suffisamment fin) ou tout instrument à pointe fine

1. Mettez d'abord votre contrôleur Z-Wave® en **mode inclusion** (généralement il faut appuyer une ou plusieurs fois sur un bouton d'inclusion sur le contrôleur : ici un Z-Stick2 d'Aeotech)



2. Effectuez **un seul appui court** avec votre ongle ou avec une pointe sur l'insert translucide d'appairage Z-Wave® situé sur la coque inférieure de votre SwiidInter™. Une LED **rouge** s'allumera à travers l'insert, indiquant que votre SwiidInter™ s'est mis en mode "inclusion/exclusion"



3. La LED **rouge** du dessous de votre interrupteur SwiidInter™ clignotera, puis restera allumée de manière continue pendant 2 secondes. Ceci indique que l'association Z-Wave® s'est bien déroulée



Selon le type de contrôleur que vous utilisez, vous serez ou non en mesure de faire fonctionner votre SwiidInter™ à distance immédiatement via votre réseau Z-Wave®. Cependant pour certains types de contrôleur, il faudra faire une étape d'appairage supplémentaire afin d'assigner votre SwiidInter™ à un bouton de commande spécifique de votre contrôleur (par exemple pour une télécommande avec plusieurs boutons)

Une fois que vous êtes en mesure de faire fonctionner votre SwiidInter™ à distance à partir de votre réseau Z-Wave®, vérifiez que les LEDs **bleues** s'allument bien quand votre interrupteur SwiidInter™ est en position Marche. Vérifiez également que votre interrupteur SwiidInter™ continue bien à être actionnable manuellement.

ATTENTION: Comme pour tout autre interrupteur, insert ou prise-gigogne Z-Wave®, votre interrupteur SwiidInter™ n'est pas autorisé - pour des raisons de brevet - à communiquer ses changements d'état automatiquement à un contrôleur Z-Wave®. La meilleure façon d'avoir un suivi en temps réel des changements d'état de votre SwiidInter™ est de créer une association de groupe (voir Chapitre "Associations avec un SwiidInter™") avec votre contrôleur primaire. Ceci fonctionnera aussi bien pour les changements déclenchés manuellement que pour ceux commandés au travers du réseau Z-Wave®. **POUR CERTAINS CONTROLEURS, CETTE ASSOCIATION EST PREPROGRAMMEE D'OFFICE A LA MISE EN RESEAU DE VOTRE SWIIDINTER™.**

6. EXCLUSION D'UN SWIIDINTER™

Pour exclure votre interrupteur SwiidInter™ d'un réseau Z-Wave®, procéder exactement comme pour l'intégration/ inclusion décrite précédemment à ceci près qu'à l'étape n°1, il faudra mettre votre contrôleur Z-Wave® (que vous aurez apporté à proximité ou vice versa) en **mode exclusion**. La LED **rouge** du dessous de votre interrupteur SwiidInter™ se comportera exactement de la même manière que lors du processus d'inclusion.

7. ASSOCIATIONS AVEC UN SWIIDINTER™

Des "associations" peuvent être mises en place entre votre interrupteur SwiidInter™ et d'autres périphériques à l'intérieur du réseau Z-Wave® dans lequel il a été inclus. Dans le jargon Z-Wave®, une "**association**" signifie qu'un node (c'est-à-dire un appareil) du réseau peut être programmé pour contrôler directement un autre node quand il y a un changement dans l'état du premier node (que ce soit par un déclenchement automatique ou en ayant été volontairement actionné).

L'exemple-type est l'association d'un détecteur de présence Z-Wave® avec votre interrupteur SwiidInter™ de façon à ce que la lampe qui lui est reliée s'allume dès qu'une présence est détectée.

Bien entendu, les appareils Z-Wave® ne peuvent être associés que s'ils font partie du même réseau, c'est-à-dire qu'ils aient été inclus dans le réseau directement ou indirectement au travers du même contrôleur primaire.

Les associations sont unidirectionnelles (à sens unique) entre un premier node (le node "**primaire**" ou appareil "source" ou "contrôlant") qui envoie un signal à un autre node (le node "**secondaire**" ou appareil "cible" ou "contrôlé") qui le reçoit et exécute une action préprogrammée correspondant au signal reçu. Il est possible de créer des associations bidirectionnelles (réciproques) entre deux appareils A et B, mais pour ce faire, il est nécessaire de créer deux associations distinctes : une de A vers B et la deuxième de B vers A.

Un node primaire peut être associé à plusieurs nodes secondaires, le nombre maximum dépend des caractéristiques techniques du node primaire. Ceci s'appelle une association de "groupe". A contrario, un node secondaire peut recevoir et exécuter des commandes provenant d'un grand nombre de nodes primaires avec lesquels il aura été associé.

Votre interrupteur SwiidInter™ permet de mettre en place des associations avec **deux groupes** :

- Le premier groupe fonctionne sur un **appui long** sur le bouton Marche/Arrêt de votre interrupteur SwiidInter™
- Le deuxième groupe fonctionne à **chaque appui** (en fait relâchement) sur le bouton Marche/Arrêt de votre interrupteur SwiidInter™ (il sert aussi à notifier les changements d'état)

Dans chacun des deux groupes, votre interrupteur SwiidInter™ peut être associé avec 5 périphériques Z-Wave® au maximum.

Pour associer votre interrupteur SwiidInter® à un autre périphérique Z-Wave®, vous pouvez soit passer par un contrôleur Z-Wave® soit procéder à une association directe au cas où votre SwiidInter® est l'appareil primaire contrôlant (et non le secondaire contrôlé).

Association via un contrôleur Z-Wave®

Pour associer votre interrupteur SwiidInter™ à un autre périphérique Z-Wave® en passant par l'entremise d'un contrôleur Z-Wave® du même réseau, suivez les instructions d'association prescrites par le fabricant du contrôleur. Sauf exception, il ne devrait pas y avoir besoin d'intervenir au niveau de votre interrupteur SwiidInter™ lui-même.

Association directe

Pour simplifier la procédure, votre interrupteur SwiidInter™ peut être associé à d'autres périphériques Z-Wave® sans avoir recours à un contrôleur. Il y a cependant trois contraintes liées à ce mode direct de création d'association :

- Tous les appareils Z-Wave® concernés doivent faire partie du même réseau Z-Wave® (c'est-à-dire avoir été inclus directement ou indirectement dans le réseau via le même contrôleur primaire)

- Ces associations se font uniquement sur le premier groupe d'association de votre interrupteur SwiidInter™
- Ces associations seront unidirectionnelles à partir de votre interrupteur SwiidInter™ en tant qu'appareil primaire contrôlant et non vers lui.

Pour créer ce type d'association "directe", il faut procéder comme suit:

1. Avec l'ongle ou un instrument pointu, **appuyez une (1) fois et maintenez l'appui** sur l'insert translucide d'appairage Z-Wave® situé sur la coque inférieure de votre SwiidInter™ (**avec le cordon branché sur le secteur**) jusqu'à ce que la LED **rouge** s'allume de manière permanente à travers l'insert indiquant que votre interrupteur SwiidInter™ est passé en mode "**association**".
2. Appuyez sur le **bouton d'inclusion** du périphérique Z-Wave® à associer que vous aurez préalablement apporté à proximité de votre interrupteur SwiidInter™
3. Dès que l'association est réussie, la LED **rouge** du dessous de votre interrupteur SwiidInter™ se mettra à clignotera **deux fois et s'éteindra** indiquant que votre interrupteur SwiidInter™ est repassé en mode normal. Si l'association ne peut se faire, la LED **rouge** s'éteindra au bout de 20 secondes sans clignoter (retour au mode normal)

On ne peut associer de cette manière qu'un seul périphérique Z-Wave® à la fois et il faut recommencer l'opération pour ajouter un autre périphérique Z-Wave® (toujours au seul premier groupe d'association).

AVERTISSEMENT: L'envoi des informations aux périphériques à associer peut prendre un peu de temps, parfois même une minute entière.

AVERTISSEMENT: Lorsque votre interrupteur SwiidInter™ est en train d'émettre une commande vers d'autres périphériques associés et qu'il reçoit l'instruction d'émettre une nouvelle commande, le flux d'émission d'origine est interrompu et c'est la nouvelle commande qui est émise.

8. REMISE A ZERO D'UN SWIIDINTER™

Pour remettre à zéro votre interrupteur SwiidInter™, appuyez longuement avec l'ongle ou un instrument pointu sur l'insert translucide d'appairage situé sur la coque inférieure (**avec le cordon branché sur le secteur**). La LED **rouge** commencera par s'allumer à travers l'insert (mode association) puis s'éteindra. **Une fois que la LED rouge s'éteint**, relâchez votre appui, la LED clignotera alors **deux fois rapidement puis une fois longuement** pour indiquer que la remise à zéro a été effectuée.

9. OPTIONS AVANCEES

Votre interrupteur SwiidInter™ bénéficie de quelques options de configuration avancée, notamment pour l'activation et la désactivation de la fonction "Switch All". Leur mise en œuvre doit s'effectuer à partir des contrôleurs Z-Wave® sophistiqués (généralement des passerelles IP). Pour la description de ces options, veuillez vous référer à notre site internet sur :

www.swiid.com/fr/support/documentation-swiidinter.html

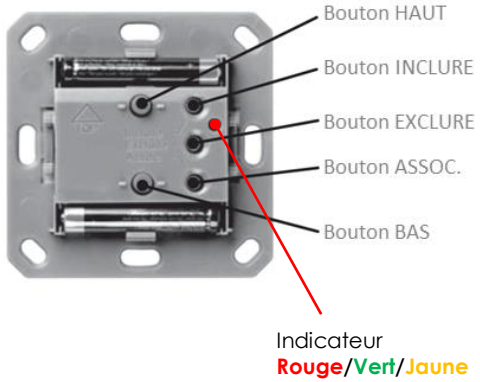






SECTION II – INTERRUPTEUR/CONTROLEUR MURAL SANS FIL

1. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Type de module :	REMOTE CONTROLLER
Alimentation :	2x AAAA mini, 1.5V (LR8D425)
Dimensions :	71 x 71 x 22 mm
Normes UE:	EN 61058-1 & EN 55015
Protocole radio :	Z-Wave®
Fréquence radio :	868,42 MHz (UE)
Dist. transmission distance :	Jusqu'à 30m en intérieur (dépend des matériaux)
Temp. fonctionnement :	0 – 40°C
LED :	LED tricolore Rouge/Vert/Jaune (façade interne)

Cet interrupteur/contrôleur mural sans fil a été produit par Z-Wave Europe GmbH sous sa marque Z-Wave>Me™ et a été certifié par un organisme de certification agréé par l'Alliance Z-Wave®. A ce titre, il est par conséquent totalement interopérable avec tous les autres appareils Z-Wave® certifiés qui utilisent la même fréquence radio (868.42 MHz - UE dans le cas présent).

2. VUE GENERALE

		permanent	Configuration réussie
		clignotant	Mode configuration actif
		permanent	ERREUR : Appareil/groupe défectueux ou échec de configuration
		3x flash	Batterie faible
		clignotant	Contrôle inter – pas d'association
		clignotant	Remise à zéro en cours

La photo ci-dessus montre que la façade interne de votre interrupteur/contrôleur mural (en dessous de la bascule/doigt) dispose d'une LED rouge/vert/jaune dont les différentes couleurs et clignotements fournissent les indications d'état mentionnées.

3. INSTALLATION DE L'INTERRUPTEUR/CONTROLEUR MURAL

Activation des batteries:

L'interrupteur/contrôleur mural fourni dans votre SwiidPack™ est équipé de deux piles (2x AAAA) déjà positionnées dans le boîtier, mais l'une d'elles est munie d'un ruban isolant rouge qui doit être retiré pour que les piles fonctionnent. Pour ce faire, vous devrez peut-être accéder à la face interne de l'interrupteur/contrôleur en dégonnant la bascule/doigt et l'enlevant du cadre comme décrit ci-après.

AVERTISSEMENT: Si vous devez changer les piles, assurez-vous de les insérer dans le bon sens (+)/(-), sinon vous risquez d'endommager les circuits électroniques de votre interrupteur/contrôleur mural et de le rendre inutilisable.

Accès à la façade interne de votre interrupteur/contrôleur mural:

Pour accéder à la façade interne de votre interrupteur/contrôleur mural, insérez un petit tournevis plat dans l'un des coins entre la bascule/doigt et le cadre, forcer latéralement vers l'extérieur et soulever la bascule/doigt, comme le montre la photo.



Mise en place de votre interrupteur/contrôleur mural:

Grâce à son design plat, votre interrupteur/contrôleur mural peut être monté à même sur des murs existants sans avoir besoin de créer de niches (type Batibox).

Pour fixer votre interrupteur/contrôleur, vous pourrez :

- **Le coller** sur des surfaces lisses (peinture lisse, verre ou carrelage) en utilisant les petits adhésifs bifaces fournis, ou
- **Le visser** sur des murs rugueux (chevilles et vis fournies) ou sur une Batibox préexistante standard, ou encore
- **Le clipser** sur un cadre-support d'interrupteur compatible (Busch-Jaeger)

La deuxième et la troisième alternatives nécessitent que vous dégondiez d'abord la bascule/doigt et que vous déclipsez le cadre de l'interrupteur/contrôleur mural comme décrit précédemment.

Dans tous les cas, assurez-vous que la flèche marquée **TOP** sur la façade interne de votre soit dirigée vers le haut.

Une fois fixé au mur, remplacez d'abord le cadre et ensuite la bascule/doigt sur votre interrupteur/contrôleur mural.

4. UTILISATION DE L'INTERRUPTEUR/CONTROLEUR MURAL

Si vous avez l'intention d'utiliser l'interrupteur/contrôleur mural de votre SwiidPack™ sans changer de configuration, alors:

- **Un appui simple** sur le HAUT de la bascule/doigt allumera la lampe au bout du cordon électrique sur lequel vous avez installé le SwiidInter™ de votre SwiidPack™ et un appui simple sur le BAS l'éteindra
- **Un DOUBLE appui** sur le HAUT de la bascule/doigt allumera **à la fois** la lampe reliée à votre SwiidInter™ et aussi l'appareil branché sur la SwiidPlug™ de votre SwiidPack™ ; et inversement un DOUBLE appui sur le BAS les éteindra tous les deux

Si vous changez la configuration de votre interrupteur/contrôleur mural (mais sans modifier les paramètres avancés), alors :

- **Un appui simple** sur le HAUT ou sur le BAS de la bascule/doigt allumera ou éteindra le premier appareil/groupe
- **Un double appui** sur le HAUT ou sur le BAS de la bascule/doigt allumera ou éteindra le second appareil/groupe
- **Un appui simple maintenu** augmentera ou diminuera le premier appareil/groupe (dimming)
- **Un double appui maintenu** augmentera ou diminuera le second appareil/groupe (dimming)

5. CONTROLEUR Z-WAVE® PRIMAIRE OU SECONDAIRE ?

Tel qu'il est livré dans votre SwiidPack™, votre interrupteur/contrôleur mural est le contrôleur Z-Wave® primaire des autres appareils contenus dans le pack.

Votre interrupteur/contrôleur mural est un contrôleur Z-Wave® à part entière dûment certifié, mais il peut aussi être utilisé comme contrôleur secondaire au sein d'un réseau Z-Wave® plus étendu.

En tant que contrôleur primaire, il crée son propre réseau Z-Wave® en utilisant le numéro unique de réseau qui lui a été attribué en usine (connu sous la dénomination de "Home

ID"). C'est cet identifiant-réseau qui sera attribué à tous les appareils (y compris d'autres contrôleurs) qui viendraient à être inclus dans son réseau Z-Wave®.

Cet interrupteur/contrôleur mural avec son unique paire de boutons de commande n'a cependant pas été conçu pour contrôler un nombre important d'appareils/groupes. Il est plutôt prévu pour contrôler un nombre restreint de périphériques, généralement dans une seule pièce. C'est pourquoi il est très souvent utilisé en tant que contrôleur secondaire dans des réseaux Z-Wave® plus étendus.

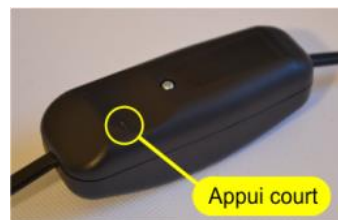
6. L'INTERRUPTEUR/CONTROLEUR MURAL EN TANT QUE CONTROLEUR Z-WAVE® PRIMAIRE

C'est la configuration par défaut de votre interrupteur/contrôleur mural. Il n'est donc pas nécessaire de le reconfigurer pour qu'il serve de contrôleur primaire. Cependant, si vous souhaitez inclure dans son réseau des appareils Z-Wave® supplémentaires (au-delà de ceux compris dans votre SwiidPack™), il sera nécessaire de réaliser des opérations de configuration (principalement d'inclusion et d'association).

RAPPEL: Pour pouvoir contrôler un nouvel appareil Z-Wave®, il est en théorie TOUJOURS nécessaire de suivre un processus en 2 étapes¹: PREMIEREMENT inclusion dans le réseau Z-Wave® (appairage) afin que le nouvel appareil soit reconnu par tous les autres appareils et contrôleurs de ce réseau et DEUXIEMEMENT définition des commutateurs (séquences de commutation ou boutons de télécommande) qui vont effectivement contrôler le nouvel appareil.

A- Inclusion d'un nouvel appareil Z-Wave® dans le réseau de l'interrupteur contrôleur

1. **Appuyez trois fois (3x)** sur le bouton "INCLUDE" sur la façade interne de votre interrupteur/contrôleur mural. Sa LED commencera à **clignoter vert** pour indiquer qu'il s'est mis en mode inclusion
2. Faites émettre un signal d'information de node ("NIF") par le nouvel appareil Z-Wave® que vous souhaitez inclure (se fait généralement en appuyant une ou plusieurs fois sur un **bouton de FONCTION (inclusion/exclusion)** sur l'appareil – voir mode d'emploi de l'appareil
3. Le processus d'inclusion démarrera automatiquement et la LED de l'interrupteur/contrôleur s'allumera brièvement en **jaune** avant de passer au **vert permanent** pendant 1 à 2 secondes pour indiquer la réussite du processus



Si le processus **échoue**, la LED sur la façade interne de votre interrupteur/contrôleur continuera à **clignoter vert** pendant environ 5 secondes avant de passer au **rouge** pendant 1 à 2 secondes.

VEUILLEZ NOTER : à ce stade, bien que le nouvel appareil ait bien été inclus dans le réseau Z-Wave® de votre interrupteur/contrôleur mural, il ne répondra **PAS** aux différents appuis que vous pourriez faire sur le HAUT ou le BAS de la bascule de l'interrupteur/contrôleur mural. Ceci est dû au fait que vous n'avez pas encore effectué le processus permettant d'allouer à votre nouvel appareil un type spécifique d'appui (simple ou double) sur la bascule/doigt de votre interrupteur/contrôleur mural.

D'ailleurs, il se peut que vous souhaitiez inclure des appareils dans le réseau de votre interrupteur/contrôleur Z-Wave®, sans pour autant pouvoir – ou vouloir – les

¹ Il existe cependant certains contrôleurs dans lesquels ces deux étapes sont combinées dans ce qui ressemble à un **processus à une seule étape**. L'inconvénient est que ceci n'est valable que pour les appareils Z-Wave® qui n'ont pas un "Home ID" déjà enregistré, soit parce qu'ils viennent directement de l'usine, soit parce que le Home ID précédent a été effacé par une procédure "d'exclusion" (voir ci-dessous).

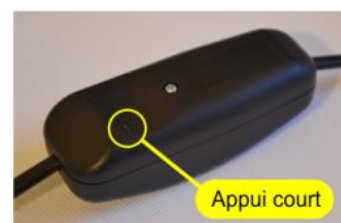
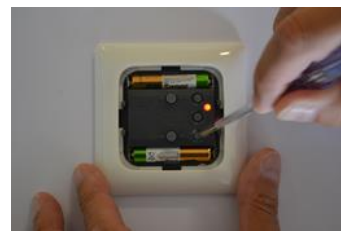
commander à partir de votre interrupteur/contrôleur. L'exemple-type déjà mentionné est l'inclusion d'un détecteur de mouvement (par exemple pour association avec une prise-gigogne Z-Wave®).

B- Contrôle d'un appareil Z-Wave® par l'interrupteur/contrôleur mural

Une fois que le nouvel appareil Z-Wave® aura été inclus dans le réseau de votre interrupteur/contrôleur comme décrit précédemment, vous pouvez faire en sorte que ce dernier le contrôle réellement. Cela se fait par un processus appelé «**association**». Pour une explication plus détaillée de ce que sont des «**associations**» dans le jargon Z-Wave®, merci de vous référer au début du Chapitre 7 de la Section I du présent manuel.

Comme mentionné précédemment, votre interrupteur/contrôleur peut émettre des signaux différents sur un **appui simple** et sur un **double appui** sur le HAUT ou le BAS de sa bascule/doigt seul, ce qui lui permet de contrôler deux appareils (ou groupes) différents. Il est donc possible de créer deux groupes d'association différents, selon que vous faites un simple clic ou un double-clic sur le bouton HAUT ou BAS de l'interrupteur/contrôleur lors de l'**étape N°3** du processus d'association décrit ci-dessous:

1. **Appuyez trois fois (3x)** sur le bouton "ASSOC." sur la façade interne de votre interrupteur/contrôleur. Sa LED se mettra à **clignoter jaune** pour indiquer qu'il est prêt à recevoir la commande suivante
2. **Appuyez trois fois (3x)** sur le bouton "INCLUDE" sur la façade interne de votre interrupteur/contrôleur. La LED se mettra à **clignoter alternativement vert et jaune** pour indiquer qu'il est prêt à recevoir la commande suivante
3. **Cliquez une seule fois (ou double cliquez)** sur le bouton HAUT ou sur le bouton BAS de votre interrupteur/ contrôleur. La LED se mettra à **clignoter vert** pour indiquer qu'il est prêt à associer un nouvel appareil Z-Wave®
4. Faites émettre un signal d'information de node ("NIF") par le nouvel appareil Z-Wave® que vous souhaitez inclure (se fait généralement en appuyant une ou plusieurs fois sur un **bouton de FONCTION (inclusion/exclusion)** sur l'appareil – voir mode d'emploi de l'appareil
5. Le processus d'association démarrera automatiquement et la LED de l'interrupteur/contrôleur s'allumera en **vert permanent** pendant 1 à 2 secondes pour indiquer la réussite du processus



Si le processus **échoue**, la LED sur la façade interne de votre interrupteur/contrôleur continuera à **clignoter vert** pendant environ 5 secondes avant de passer au **rouge** pendant 1 à 2 secondes.

Pour que d'autres appareils Z-Wave® (déjà inclus dans le réseau) répondent à la même commande (simple ou double appui), vous devez les rajouter au même groupe d'association. Pour ce faire, il suffit de répéter toutes les étapes décrites ci-dessus pour chacun des appareils supplémentaires.

C- Exclusion d'un appareil Z-Wave® du réseau de l'interrupteur/contrôleur

Pour exclure un appareil Z-Wave® du réseau de votre interrupteur/contrôleur, les étapes à suivre exactement les mêmes étapes que pour l'inclusion de l'appareil, sauf que dans l'**étape 1**, vous devez appuyer sur le bouton "EXCLUDE" de l'interrupteur/contrôleur au lieu du bouton "INCLUDE".

Procédez par conséquent comme suit:

1. **Appuyez trois fois (3x)** sur le bouton "EXCLUDE" sur la façade interne de votre interrupteur/contrôleur mural. Sa LED commencera à **clignoter vert** pour indiquer qu'il s'est mis en mode exclusion.
2. Faites émettre un signal d'information de node ("NIF") par le nouvel appareil Z-Wave® que vous souhaitez inclure (se fait généralement en appuyant une ou plusieurs fois sur un **bouton de FONCTION (inclusion/exclusion)** sur l'appareil – voir mode d'emploi de l'appareil).
3. La LED de l'interrupteur/contrôleur s'allumera **vert permanent** pendant 1 à 2 secondes pour indiquer la réussite du processus d'exclusion et le Home ID du interrupteur/contrôleur mural sera effacé de la mémoire de l'appareil exclus.

Le périphérique sur lequel le Home ID de votre interrupteur/contrôleur aura été effacé sera donc prêt à être inclus dans un autre réseau Z-Wave®. En corollaire, cela signifie qu'il ne peut plus non plus être directement associé avec un autre périphérique du réseau dont il vient d'être exclus : il faudra d'abord le ré-inclure dans le réseau.

Ce processus d'exclusion est **également recommandé** en préalable avant l'inclusion d'un nouvel appareil dans un réseau Z-Wave®, afin d'assurer qu'il n'a pas par mégarde retenu le Home ID d'un autre réseau Z-Wave®.

D- Enlever le contrôle de l'interrupteur/contrôleur sur un appareil Z-Wave®

Il peut y avoir des cas où on souhaite ne plus contrôler un appareil Z-Wave® à partir de l'interrupteur/contrôleur tout en le conservant dans le réseau (par exemple pour préserver associations avec d'autres périphériques du réseau). Les étapes que vous devrez suivre pour défaire/enlever/supprimer l'association concernée sont exactement les mêmes que pour la mise en place du contrôle de l'appareil (section B ci-dessus), sauf qu'à l'**étape 2**, vous devez appuyer trois fois (3x) sur le bouton "EXCLUDE" de votre interrupteur/ contrôleur mural au lieu de le faire sur le bouton "INCLUDE". Procédez donc de la manière suivante :

1. **Appuyez trois fois (3x)** sur le bouton "ASSOC." sur la façade interne de votre interrupteur/contrôleur. Sa LED se mettra à **clignoter jaune** pour indiquer qu'il est prêt à recevoir la commande suivante.
2. **Appuyez trois fois (3x)** sur le bouton "EXCLUDE" sur la façade interne de votre interrupteur/contrôleur. La LED se mettra à **clignoter alternativement rouge et jaune** pour indiquer qu'il est prêt à recevoir la commande suivante.
3. **Cliquez une seule fois (ou double cliquez)** sur le bouton HAUT ou sur le bouton BAS de de votre interrupteur/ contrôleur. La LED se mettra à **clignoter vert** pour indiquer qu'il est prêt à désassocier un nouvel appareil Z-Wave®.
4. Faites émettre un signal d'information de node ("NIF") par l'appareil Z-Wave® que vous ne souhaitez plus contrôler (se fait généralement en appuyant une ou plusieurs fois sur un **bouton de FONCTION (inclusion/exclusion)** sur l'appareil – voir mode d'emploi de l'appareil).
5. La LED de l'interrupteur/contrôleur s'allumera **vert permanent** pendant 1 à 2 secondes pour indiquer que l'appareil a bien été exclu de l'association (tandis que son Home ID aura été conservé).

Si le processus **échoue**, la LED sur la façade interne de votre interrupteur/contrôleur continuera à **clignoter vert** pendant environ 5 secondes avant de passer au **rouge** pendant 1 à 2 secondes.

7. L'INTERRUPTEUR/CONTROLEUR MURAL EN CONTROLEUR Z-WAVE® SECONDAIRE

Afin que votre interrupteur/contrôleur mural devienne un contrôleur secondaire, il faut d'abord l'inclure dans le réseau Z-Wave® de votre contrôleur primaire : cela signifie qu'il devra remplacer le numéro de réseau qui lui a été attribué en usine par le Home ID du contrôleur primaire.

Le numéro de réseau attribué en usine à votre interrupteur/contrôleur ne sera pas pour autant perdu et pourra être rétabli en exécutant une procédure de "Remise à zéro" (voir le Chapitre 9), ce qui aura bien entendu pour conséquence de l'exclure du réseau du contrôleur primaire.

A- Inclure un interrupteur/contrôleur dans un autre réseau Z-Wave®

Procédez de la manière suivante :

1. **Maintenez appuyé** le bouton "ASSOC." sur la façade interne de votre interrupteur/contrôleur pendant 2 à 3 secondes jusqu'à ce que la LED **clignote jaune**
2. Avant le **4^{ème} clignotement jaune**, **appuyez et maintenez** le bouton "INCLUDE" sur la façade interne de votre interrupteur/contrôleur jusqu'à ce que la LED commence à **clignote vert**
3. Mettez le contrôleur primaire en mode **inclusion** (voir mode d'emploi du contrôleur)
4. La LED sur la façade interne de votre interrupteur/contrôleur qui clignotait **vert s'éteindra** pour indiquer que le processus a réussi.

Si le processus **échoue**, la LED sur la façade interne de votre interrupteur/contrôleur passera au **rouge**.

B- Exclusion de l'interrupteur/contrôleur d'un réseau Z-Wave®

La manière la **plus facile** d'exclure votre interrupteur/contrôleur mural du réseau Z-Wave® d'un contrôleur primaire est d'effectuer une remise à zéro (voir Chapitre 9 de cette Section). Ainsi, tous ses paramètres seront remis à leur état de sortie d'usine. Rappelez-vous, ce faisant, que votre interrupteur/contrôleur mural restera enregistré dans la mémoire et la table de routage du contrôleur primaire, ce qui pourrait entraîner des retards et des confusions dans le réseau Z-Wave®. Il est donc généralement **préférable** d'utiliser le processus d'**exclusion** d'un contrôleur secondaire décrit dans le manuel de votre contrôleur primaire.

C- Contrôle d'un appareil Z-Wave® par l'interrupteur/contrôleur mural

Processus strictement identique à celui utilisé quand l'interrupteur/contrôleur mural agit en tant que contrôleur primaire : voir Point B Chapitre 6 de cette Section.

D- Exclusion d'un périphérique du réseau Z-Wave®

L'exclusion est un processus assez grossier, car il efface le Home ID du périphérique à exclure et remet ses paramètres à leur état de sortie d'usine. Par conséquent, votre interrupteur/contrôleur mural est capable d'exclure des périphériques de n'importe quel réseau Z-Wave®, même quand il agit en tant que contrôleur secondaire. Le processus d'exclusion est par conséquent **totale**ment identique à celui décrit au Point C du Chapitre 6 est de la présente Section (exclusion à partir du contrôleur primaire).

8. ASSOCIATIONS AVEC UN INTERRUPTEUR/CONTROLEUR MURAL

Votre interrupteur/contrôleur mural est capable de créer des associations entre deux ou plus **appareils tiers** qui font partie du même réseau Z-Wave® que lui, et ce que votre interrupteur/contrôleur soit configuré en tant que contrôleur primaire ou en tant que contrôleur secondaire.

Votre interrupteur/contrôleur mural n'est cependant pas équipé pour vous fournir un suivi des associations qui ont été créées. Ses capacités à créer des associations tierces sont vraiment marginales et sont conçues pour permettre de créer un nombre restreint d'associations essentielles, quand il est le seul contrôleur du réseau. **Il est donc recommandé** de programmer les associations tierces au travers du contrôleur primaire quand votre interrupteur/contrôleur mural est utilisé comme contrôleur secondaire.

A- Création d'associations

1. **Maintenez appuyé** le bouton "ASSOC." sur la façade interne de votre interrupteur/contrôleur pendant 2 à 3 secondes **jusqu'à** ce que la LED **clignote jaune**.
2. **Cliquez une seule fois** sur le bouton "INCLUDE" de votre interrupteur/contrôleur et sa LED se mettra à **clignoter vert et jaune**.
3. Approchez le node **secondaire** (node cible) de votre interrupteur/contrôleur et faites-lui émettre un signal d'information de node ("NIF"), ce qui se fait généralement en appuyant une ou plusieurs fois sur un **bouton de FONCTION (inclusion/exclusion)** sur l'appareil – voir mode d'emploi de l'appareil. La LED de votre interrupteur/contrôleur se mettra alors à **clignoter uniquement vert**.
4. Approchez le node **primaire** (node source) de votre interrupteur/contrôleur et faites-lui émettre un signal d'information de node ("NIF"); la LED de votre interrupteur/contrôleur **restera allumée en vert permanent** pendant 2 à 3 secondes, puis **s'éteindra** pour indiquer que l'association a été prise en compte.

Si vous souhaitez créer un «groupe d'association » (association entre un node primaire et plusieurs nodes secondaires), il suffit de répéter le processus ci-dessus avec chacun des appareils des nodes secondaires du groupe.

B- Retirer un périphérique d'un groupe d'association

1. **Maintenez appuyé** le bouton "ASSOC." sur la façade interne de votre interrupteur/contrôleur pendant 2 à 3 secondes **jusqu'à** ce que la LED **clignote jaune**.
2. **Cliquez une seule fois** sur le bouton "EXCLUDE" de votre interrupteur/contrôleur et sa LED se mettra à **clignoter rouge et jaune**.
3. Approchez de votre interrupteur/contrôleur le node **secondaire** (node cible) que vous souhaitez désassocier et faites-lui émettre un signal d'information de node ("NIF") ce qui se fait généralement en appuyant une ou plusieurs fois sur un **bouton de FONCTION (inclusion/exclusion)** sur l'appareil – voir mode d'emploi de l'appareil. La LED de votre interrupteur/contrôleur se mettra alors à **clignoter uniquement vert**.
4. Approchez le node **primaire** (node source) de votre interrupteur/contrôleur et faites-lui émettre un signal d'information de node ("NIF"); la LED de votre interrupteur/contrôleur **restera allumée en vert permanent** pendant 2 à 3 secondes, puis **s'éteindra** pour indiquer que la dés-association a été prise en compte.

Remarque: Le périphérique qui a été exclu du groupe d'association continue à faire partie du réseau Z-Wave® et peut être de nouveau associé; de même qu'il reste contrôlé par les (autres) contrôleurs du réseau.

AVERTISSEMENT: L'envoi des informations aux périphériques à associer peut prendre un peu de temps, parfois même une minute entière.

AVERTISSEMENT: Lorsque votre interrupteur/contrôleur mural est en train d'émettre une commande vers d'autres périphériques associés et qu'il reçoit l'instruction d'émettre une nouvelle commande, le flux d'émission d'origine est interrompu et c'est la nouvelle commande qui est émise.

9. REMISE A ZERO D'UN INTERRUPTEUR/CONTROLEUR MURAL

Pour remettre à zéro votre interrupteur/contrôleur mural et lui faire récupérer ses paramètres d'origine y compris son Home ID, il faut procéder comme suit :

1. **Maintenez appuyé pendant 10 secondes** le bouton "EXCLUDE" jusqu'à ce que la LED se mette à **clignoter alternativement rouge/jaune/vert**.
2. **Relâchez** le bouton "EXCLUDE" et **appuyez trois fois (3x)** sur le bouton "UP" et le **clignotement rouge/jaune/vert de la LED s'accélérera**.
3. **Appuyez ensuite trois fois (3x)** sur le bouton "DOWN" ; la LED se **figera au vert** pendant 1 à 2 secondes, avant de **s'éteindre** pour indiquer la réussite du processus.

Toutes les associations programmées au travers de votre interrupteur/contrôleur mural seront supprimées. Les associations entre périphériques resteront cependant conservées.

10. OPTIONS AVANCEES

Votre interrupteur/contrôleur mural bénéficie de certaines options avancées, notamment :

- Modification de ses **paramètres de configurations**,
- **Double clic** sur les boutons "UP" et "DOWN" (via la bascule/doigt) pour contrôler une deuxième série de périphériques,
- **Appuis courts, longs, simples ou doubles** sur les boutons "UP" et "DOWN" (via la bascule/doigt) pour activer un maximum de 16 scènes Z-Wave® différentes (nécessité de modifier un paramètre de configuration au préalable),
- Activation du **mode protection enfant**,
- Modifications des intervalles de **réveil** (votre interrupteur/contrôleur fonctionne sur batteries) et diffusion de notifications de réveil,
- **Emission d'un signal d'information de node** ("NIF"), et
- **Transfert du rôle de contrôleur** primaire vers un autre contrôleur Z-Wave®.

La mise en œuvre de ces options avancées nécessite l'utilisation de l'un ou l'autre des contrôleurs Z-Wave® plus sophistiqués (généralement des passerelles IP Z-Wave®). Pour une description détaillée de ces options avancées (en anglais) et de comment les activer, merci de consulter le site internet de Z-Wave Europe sur :

http://manuals.zwaveeurope.com/make.php?lang=en&type=&sku=ZME_05460&pdf=1

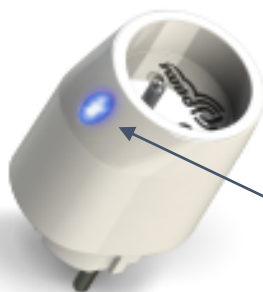
SECTION III – PRISE-GIGOGNE SWIIDPLUG™

1. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Type de module:	BINARY POWER SWITCH
Alimentation :	230V ± 10% - 50Hz
Puissance maxi. :	3600W
Normes UE :	EN300220, EN301489-1/-3 & EN60669-1 + EN60669-2-1
Indice de protection :	IP20
Dimensions :	60,0 x 49,0 x 60,5 mm
Protocole radio :	Z-Wave® (SDK 4.55)
Fréquence radio :	868,42 MHz (EU)
Dist. transmission distance :	Jusqu'à 30m en intérieur (dépend des matériaux)
Temp. fonctionnement :	0 – 40°C
Affichage marche/arrêt et non-inclusion :	LED bleu/jaune sous le bouton de FONCTION
Consommation :	< 1,5W

Votre SwiidPlug™ a été certifiée par un centre de certification agréé par l'Alliance Z-Wave® et est par conséquent totalement interopérable avec tous les autres appareils Z-Wave® certifiés qui utilisent la même fréquence radio (868.42 MHz - UE dans le cas présent).

2. VUE GENERALE



Bouton de FONCTION translucide, qui sert également de commande marche/arrêt manuelle

La LED s'allume en **bleu** en position "Marche" et en **jaune** en position "Arrêt" et clignote **bleu/jaune** quand la SwiidPlug™ n'a pas été incluse dans un réseau Z-Wave®

3. INSTALLATION D'UNE SWIIDPLUG™



Branchez la prise-gigogne SwiidPlug™ uniquement dans des prises équipées de la mise à la terre

RISQUE D'ELECTROCUTION : Ne pas nettoyer tant que l'appareil est branché dans une prise de courant

Insérez votre SwiidPlug™ dans une prise de courant reliée à la terre et branchez sur sa prise femelle une lampe (ou tout autre appareil électrique) que vous souhaitez allumer et éteindre à distance.

4. UTILISATION D'UNE SWIIDPLUG™

La prise-gigogne SwiidPlug™ a été conçue pour permettre d'allumer et d'éteindre à distance tout appareil électrique (principalement des lampes) qui est branché dans sa prise femelle. La SwiidPlug™ est adaptée pour l'allumage de tous les types de lampes allant des lampes à fil incandescent classiques, aux lampes halogènes et aux LEDs (avec tous types de transformateurs/redresseurs)

Il est possible de faire fonctionner la prise-gigogne SwiidPlug™ manuellement en appuyant sur son bouton de FONCTION, qui agit comme un interrupteur marche/arrêt manuel.

Si vous avez l'intention d'utiliser la prise-gigogne SwiidPlug™ de votre SwiidPack™ sans changer de configuration, alors elle s'allumera ou s'éteindra automatiquement conjointement avec l'appareil branché interrupteur SwiidInter™ de votre pack en réponse aux commandes Z-Wave® à distance suivantes :

- **Appui LONG** sur la commande marche/arrêt du **SwiidInter™** de votre SwiidPack™ (pour autant que ce dernier ait été monté sur un câble d'alimentation et que le câble soit branché)
- **DOUBLE appui** on sur le HAUT ou le BAS de la bascule/doigt de l'**interrupteur contrôleur mural** de votre SwiidPack™ (à condition que les piles de ce dernier soient activées et en état de marche)

5. INCLUSION D'UNE SWIIDPLUG™ DANS UN RESEAU Z-WAVE®

Afin de pouvoir contrôler votre prise-gigogne SwiidPlug™ à distance, elle doit avoir été reconnue par un réseau Z-Wave®. Le terme même de «réseau» peut en rebuter plus d'un, mais il peut en fait désigner un ensemble aussi simple qu'une seule télécommande associée à une seule prise télécommandée. La chose importante à retenir est que votre prise-gigogne SwiidPlug™ doit être reconnue par tous les dispositifs (contrôleurs, télécommandes, etc.) par lesquels vous avez l'intention de la contrôler : c'est aussi basique que d'appeler votre chien, il faut que vous connaissiez son nom ! Pour ce faire, une opération d'**inclusion** doit être effectuée (souvent appelée également opération d'intégration ou d'appairage).

REMARQUE : Si votre prise-gigogne SwiidPlug™ provient d'un SwiidPack™, alors elle a déjà été incluse en usine dans le réseau Z-Wave® spécifique de l'interrupteur/contrôleur mural (la LED sera allumée **bleu continu ou **jaune continu**) et devra donc faire l'objet d'un processus d'exclusion avant de pouvoir être incluse dans le réseau d'un autre contrôleur primaire Z-Wave® (voir Chapitre 6 de cette Section).**

Une fois que vous vous serez assuré que toute Home ID préexistante a été effacée (la LED clignotera donc alternativement **bleu** et **jaune**) en effectuant si nécessaire une procédure d'exclusion (voir Chapitre 6), votre SwiidPlug™ est prête à être incluse dans le réseau de n'importe quel contrôleur primaire Z-Wave®. Pour cela, il suffit d'apporter votre SwiidPlug™ (toujours **branchée sur le secteur**) à proximité du contrôleur Z-Wave® (ou vice versa) et, sans qu'aucun outil ne soit nécessaire, de procéder de la manière suivante :

1. Mettez d'abord votre contrôleur Z-Wave® en **mode inclusion** (généralement il faut appuyer une ou plusieurs fois sur un bouton d'inclusion sur le contrôleur : ici un Z-Stick2 d'Aeotech)



2. La LED de votre SwiidPlug™ clignotant alternativement **bleu** et **jaune**, appuyez **trois fois (3x) dans les 2 secondes** sur le bouton de FONCTION de votre SwiidPlug™.



3. Le processus d'inclusion devrait alors démarrer et la LED de votre SwiidPlug™ restera allumée en **bleu** ou **jaune** (selon son état) pour indiquer que le processus d'exclusion Z-Wave® a réussi

Dépendant du contrôleur que vous utilisez, vous pouvez être en mesure de contrôler votre SwiidPlug™ immédiatement via votre réseau Z-Wave®. Pour certains contrôleurs, cependant, vous devez effectuer une étape d'appairage supplémentaire pour assigner votre SwiidPlug™ à un bouton de commande spécifique sur le contrôleur (par exemple sur une télécommande).

Une fois que vous êtes en mesure de faire fonctionner votre SwiidPlug™ à distance à partir de votre réseau Z-Wave®, vous pourrez vérifier que la LED **bleue** allumée correspond bien à l'état activé. Vous pourrez également vérifier que votre SwiidPlug™ continue de répondre à un appui manuel en local sur le bouton FONCTION.

AVERTISSEMENT: Comme tout "interrupteur binaire" Z-Wave®, la SwiidPlug™ n'est pas en mesure (pour des raisons de brevet) d'informer automatiquement un contrôleur Z-Wave® de ses changements d'état. La meilleure façon de suivre l'état de votre SwiidPlug™ en temps réel est d'utiliser la procédure "d'association" pour l'associer à votre contrôleur principal. Cela fonctionne aussi bien lorsque le changement de statut de votre SwiidPlug™ est le résultat d'une action manuelle et quand il est lié à une commande communiqué par le réseau Z-Wave®. **POUR CERTAINS CONTROLEURS, CETTE ASSOCIATION SE PREPROGRAMME D'OFFICE A LA MISE EN RESEAU DE VOTRE SWIIDPLUG™**

6. EXCLUSION D'UNE SWIIDPLUG™

Pour exclure une SwiidPlug™ d'un réseau Z-Wave®, procédez de la même manière que pour son inclusion décrite au Chapitre précédent, **à ceci près** que dans l'étape 1, vous devez appuyer sur le bouton d'**exclusion** sur le contrôleur Z-Wave® que vous aurez apporté au voisinage de votre SwiidPlug™ (ou vice versa). La LED en dessous du bouton FONCTION de la SwiidPlug™ se mettra à clignoter alternativement **bleu** et **jaune** pour indiquer que le processus d'exclusion s'est correctement déroulé.

7. ASSOCIATIONS D'UNE SWIIDPLUG™

Comme il l'a été expliqué plus en détail au Chapitre 7 de la Section 1, les procédures d'association permettent à votre prise SwiidPlug™ de contrôler directement d'autres périphériques Z-Wave® (réels ou virtuels) ou à contrario d'être contrôlée directement par d'autres périphériques Z-Wave® et ce **sans passer par un contrôleur**. L'exemple typique est l'association d'un détecteur de présence Z-Wave® avec votre prise SwiidPlug™ de façon à ce que la lampe qui est reliée à cette dernière s'allume dès qu'une présence est détectée.

Votre SwiidPlug™ n'est capable de traiter qu'**un seul groupe d'association** en tant que node primaire lui permettant d'envoyer des commandes aux périphériques associés chaque fois qu'il passe de Marche à Arrêt ou vice versa. Votre SwiidPlug™ peut commander jusqu'à 5 périphériques Z-Wave® au travers de son unique groupe d'association.

Le processus pour associer en tant que node primaire votre SwiidPlug™ avec d'autres appareils Z-Wave® ne peut se faire qu'à travers un contrôleur Z-Wave® : pour ce faire, veuillez vous référer aux instructions fournies par le fabricant du contrôleur.

AVERTISSEMENT: L'envoi des informations aux périphériques à associer peut prendre un peu de temps, parfois même une minute entière.

8. REMISE A ZERO D'UNE SWIIDPLUG™

Pour remettre à zéro votre prise SwiidPlug™, **débranchez-la** du secteur, puis **appuyez** sur le bouton de FONCTION et **rebranchez-la** dans le secteur en tenant toujours le bouton de FONCTION appuyé. **Au bout d'environ cinq (5) secondes** la LED clignotera alternativement **bleu** et **jaune** pour indiquer que la remise à zéro a été effectuée.

SECTION IV - GÉNÉRALITÉS

1. QU'EST-CE QUE LE Z-WAVE® ?

Le Z-Wave® est un protocole de communication bidirectionnel en radio fréquence conçu spécifiquement pour gérer des équipements domotiques : éclairage, chauffage, sécurité, etc.

Le protocole Z-Wave® utilise une technologie radio optimisée pour des échanges à faible bande passante (9 à 100 kbps) et fonctionne en Europe sous 868.4 MHz, ce qui permet de garantir l'absence de toute interférence avec les connexions Wi-Fi ou tout autre émetteur ou récepteur sans fil fonctionnant en 2,4 GHz tels le Bluetooth ou le ZigBee®. **A noter** : pour des raisons réglementaires, le Z-Wave® fonctionne dans d'autres parties du monde sous des fréquences différentes - toujours en dessous de 1GHz : 909 MHz aux Etats-Unis. Par conséquent, les appareils Z-Wave® de ces autres régions ne seront généralement pas utilisables en Europe.

La portée du signal radio Z-Wave® est d'environ 50 m (davantage en extérieur, moins en intérieur). Cependant, la technologie Z-Wave® crée d'office et de manière dynamique un réseau maillé entre les divers appareils Z-Wave® qui y sont associés et qui deviennent ainsi chacun un répéteur. Ceci permet ainsi d'augmenter la portée et la fiabilité des signaux radio qui sont en fait retransmis à travers le réseau Z-Wave® et d'y connecter des appareils qui ne sont pas directement à portée les uns des autres.

Chaque réseau Z-Wave® a son propre identifiant (Home ID), ce qui permet à plusieurs réseaux Z-Wave® de fonctionner dans un même endroit sans interférer les uns avec les autres

Le principal avantage du Z-Wave® par rapport aux protocoles radio concurrents comme le ZigBee® est l'**interopérabilité complète** entre les appareils Z-Wave® des divers fabricants. Cette interopérabilité est garantie par une "Zertification" effectuée par des sociétés agréées par Sigma Designs, qui est le créateur du Z-Wave®, et par la Z-Wave Alliance qui a été créée en 2005 pour regrouper tous les intervenants de l'écosystème Z-Wave®.

La Z-Wave Alliance compte à ce jour (septembre 2014) plus de 250 membres et la barre des 1200 produits "Zertifiés" vient d'être franchie. On estime que plus de 12 millions d'appareils utilisant la technologie Z-Wave® ont été vendus à fin 2012.

Les appareils Z-Wave® peuvent être utilisés soit de manière autonome et décentralisée (par exemple un interrupteur sans fil ou une télécommande associé à une seule prise) ou bien de manière centralisée à l'aide d'un contrôleur central ou passerelle IP intégrées. Les passerelles IP intégrées permettent d'ouvrir l'accès au réseau Z-Wave® au monde extérieur : à l'internet (et via l'internet votre smartphone ...) et bien entendu au réseau local. Les principales passerelles IP Z-Wave® intégrées disponibles en Europe aujourd'hui (juillet 2014) sont:

- La gamme Vera: Vera2, Vera3 et Vera Lite
- Le HomeTroller Zee de HomeSeer avec un Z-Stick2 Aeotech
- La box eedomus de Connected Object
- La Home Center 2 et la Home Center Lite de Fibaro
- La Zipabox de Zipato
- La Zibase de ZODIANET
- La Z-Box de Z-Wave>Me

Les appareils contenus dans votre SwiidPack™ ont été testés avec chacune de ces passerelles IP intégrées, ainsi qu'avec la plupart des télécommandes disponibles en Europe.

2. GARANTIE

CBCC Domotique SAS (telle que la société est décrite dans la section suivante et ci-après dénommée le "Fournisseur") garantit à l'acheteur d'origine pour une période de douze (12) mois à compter de la date d'achat que l'interrupteur SwiidInter™ et la prise-gigogne SwiidPlug™ contenus dans le présent SwiidPack™ ne présentent aucun défaut substantiel ni en termes de composants, ni de fabrication et s'engage, sujet à la continuation de la production, à remplacer tout SwiidInter™ et/ou SwiidPlug™ défectueux à ses frais. Le Fournisseur n'est en aucun cas tenu de rembourser le client.

Les demandes de garantie doivent être effectuées en remplissant le formulaire fourni sur le site Web du Fournisseur (www.swiid.com/fr/contact.html) et en nous envoyant (contre remboursement) l'appareil défectueux et une copie de la preuve d'achat (datée !). Les demandes de garantie ne seront recevables que si elles sont effectuées dans les trente (30) jours après l'événement donnant lieu à réclamation et uniquement si la procédure ci-dessus a bien été suivie.

La présente garantie **NE COUVRE PAS** - que ce soit pour dommages à l'appareil lui-même et pour les dommages connexes - les problèmes autres que ceux résultant d'un matériau défaillant ou d'une mauvaise fabrication, y compris les dommages causés par ou liés à (liste non-exhaustive):

- Un accident, des actions des autorités civiles ou militaires, des troubles civils, la guerre, les grèves, les incendies, les inondations ou tout autre événement catastrophique
- L'installation ou l'utilisation de l'appareil autrement qu'en conformité avec le présent Guide d'installation et d'utilisation
- Une réparation ou une modification de l'appareil par une personne expressément agréée par le Fournisseur
- Un problème informatique dû à (i) un logiciel utilisé par le propriétaire ou l'utilisateur de l'appareil, (ii) des virus informatiques ou autres attaques par des logiciels malveillants ou (iii) la non-application des mises à jour officielles du micro-logiciel de l'appareil fournies gratuitement
- Les dommages causés par les surtensions, par une mauvaise connexion au réseau électrique ou par l'utilisation d'accessoires non autorisés

La présente garantie est régie par la loi française.

3. SWIID® / CBCC DOMOTIQUE SAS

Swiid® est une marque déposée de **CBCC Domotique SAS**, une société par actions simplifiée de droit français, immatriculée à Paris sous le numéro 791 884 125, ayant son siège social au 27 avenue de l'Opéra, 75001 Paris.

